

905

EQUIPO DE PROCESADORES DE CANAL
CHANNEL PROCESSING EQUIPMENT
STATION DE PROCESSEURS DE CANAL



PROCESADOR DE CANAL - CHANNEL PROCESSOR - PROCESSEUR DE CANAL

CÓDIGO-CODE-CODE		9050174	9050176
MODELO-MODEL-MODEL		PC-526	PC-527
Sistema de TV TV system Système de TV		AM-TV / DVB-T/T2 / ATSC / ISDB-T DTMB / DVB-C	
Rango de frecuencia de entrada Input frequency range Gamme de fréquences d'entrée	MHz	44 - 862	44 - 890
Rango de frecuencia de salida Output frequency range Gamme de fréquences de sortie	MHz	44 - 862	44 - 890
Ancho de banda Bandwidth Largeur de bande	MHz	7 / 8	6
Resolución de frecuencia E/S I/O frequency step Réglage de fréquence E/S	MHz	0,125	
Offset de entrada/salida Input/output offset Offset d'entrée/sortie	MHz	0, $\pm 1/6$, $\pm 1/8$, $\pm 2/8$, $\pm 3/8$, $\pm 4/8$	
Nivel de entrada Input level Niveau d'entrée	dB μ V	45..75	DTT
		55..85	AM-TV
Nivel de entrada extendido Extended input level Niveau d'entrée étendu	dB μ V	40..80	DTT
		50..90	AM-TV
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB μ V	83 $\pm$ 3,0	
Control automático de ganancia Automatic gain control Contrôle automatique du gain	dB	> 40	
Regulación nivel de salida Output level adjust Réglage niveau de sortie	dB	25	

*Nivel de entrada extendido: En este rango de nivel de entrada, las prestaciones del producto pueden verse alteradas dependiendo del número de canales y módulos utilizados.

*Extended input level: In this range of input level, product performance may be altered depending on the number of channels and modules used.

*Niveau d'entrée étendu: Dans cette plage de niveau d'entrée, la performance du produit peut être altérée en fonction du nombre des canaux et des modules utilisés.

PROCESADOR DE CANAL - CHANNEL PROCESSOR - PROCESSEUR DE CANAL

CÓDIGO-CODE-CODE			9050174		9050176	
MODELO-MODEL-MODEL			PC-526		PC-527	
Selectividad Selectivity Sélectivité	6 MHz	dB	-		< 3	f _c ± 2,85 MHz
		< 6			f _c ± 3,00 MHz	
		> 30			f _c ± 3,50 MHz	
		> 60			f _c ± 3,80 MHz	
Selectividad Selectivity Sélectivité	7 MHz	dB	< 3	f _c ± 3,35 MHz	-	
			< 6	f _c ± 3,50 MHz		
			> 30	f _c ± 4,00 MHz		
			> 60	f _c ± 4,25 MHz		
Selectividad Selectivity Sélectivité	8 MHz	dB	< 3	f _c ± 3,85 MHz	-	
			< 6	f _c ± 4,00 MHz		
			> 30	f _c ± 4,45 MHz		
			> 60	f _c ± 4,70 MHz		
Pérdidas de paso desmezcla Diplexing through loss Pertes de passage découplage		dB	0 ± 0,5			
Pérdidas de paso mezcla Multiplexing through loss Pertes de passage couplage		dB	0,8 ± 0,2			
Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit		dB	6 ± 0,5			
Espurios en banda Spurious in band Signaux résiduels de bruit		dB	58			
Tensión de salida Output voltage Tension de sortie	V _{DC}	0/+24 Configurable				
	mA	60				
Alimentación Power supply Alimentation	V _{DC}	+3,3	+5,2	+12	+24	
	mA	370	310	170	0 + Preamp	

DTT f_c : (f_c frecuencia central)
(f_c center frequency)
(f_c fréquence centrale)

AMPLIFICADOR BANDA ANCHA - BROADBAND AMPLIFIER - AMPLIFICATEUR LARGE

CÓDIGO-CODE-CODE		9120093
MODELO-MODEL-MODELE		PA-720
Sistema de TV TV system Système de TV	MHz	AM-TV / DVB-T/T2 / ATSC / ISDB-T DTMB / DVB-C
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	MHz	40 - 894
Ganancia Gain Gain	dB ± TOL	44 ±1,0
Regulación de ganancia Gain adjust Réglage de gain	dB	15
Test de salida Output test point Sortie test	dB ± TOL	-30 ±1,0
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dBµV	119 DIN 45004B 116 (IMD ₃ -60 dB) 110 (IMD ₂ -60 dB) 103 CTB -60 dB 104 CSO -60 dB 104 XMOD -60 dB
Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit	dB	3,5 ±0,5
Atenuación entrada extensión Extension input loss Attenuation a l'entrée d' extension	dB ± TOL	0 ±2,0
Alimentación Power supply Alimentation	V _{DC}	+24
	mA	320

DIN 45004B: 3 unequal carriers, IMD₃ at 60 dB
 IMD₃ -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3
 IMD₂ -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

CTB -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3
 CSO -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3
 XMOD -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3

ALIMENTADOR - POWER SUPPLY - ALIMENTATION

CÓDIGO-CODE-CODE		9120168				
MODELO-MODEL-MODELE		FA-312				
Alimentación Power supply Alimentation	V=	+3,3	+5,2	+12	+24	
	mA	10000	5000	1500	500	
Tensión de red Mains voltage Tension de secteur	V~	90..264 50/60 Hz				
Consumo de red Mains consumption Consommation	W	85				
Potencia máxima de salida Maximun output power Pusissance maximale de sortie	W	65				

CÓDIGO-CODE-CODE		9120046				9120140			
MODELO-MODEL-MODELE		FA-310				FA-311			
Alimentación Power supply Alimentation	V=	+3,3	+5,2	+12	+24	+3,3	+5,2	+12	+24
	mA	5500	2500	1500	500	5500	2500	1500	500
Tensión de red Mains voltage Tension de secteur	V~	230 ±20% 240 +15% -20% 50/60 Hz				110 ±10% 127 ±10% 50/60 Hz			
Consumo de red Mains consumption Consommation	W	72							
Potencia máxima de salida Maximun output power Pusissance maximale de sortie	W	50							

EQUIPO COMPLETO - COMPLETE SYSTEM - ÉQUIPEMENT COMPLET

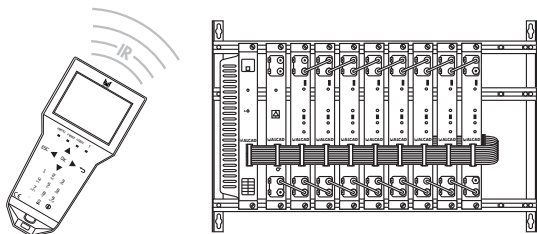
CÓDIGO-CODE-CODE		905-PC	
MODELO-MODEL-MODELE		SERIES	
Temperatura en proximidad del equipo Operating temperature close to equipment Température en proximité de l'équipement	°C	-10..+65	
Temperatura ambiente con/sin ventilador Room temperature with/without fan Température ambiante avec ou sans ventilateur	°C	-10..+55/+45	
Índice de protección Protection index Indice de protection		IP 30	

COMO CONFIGURAR EL EQUIPO

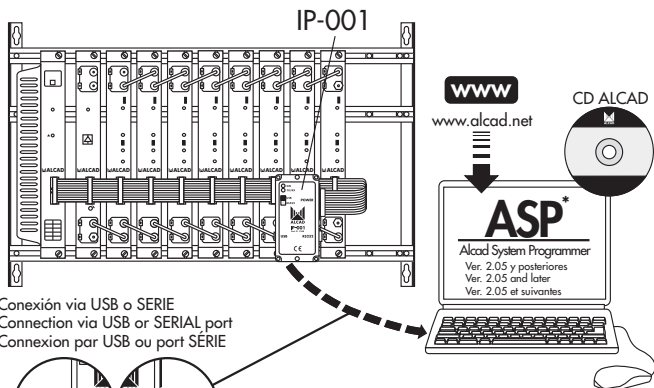
HOW TO CONFIGURE THE EQUIPMENT

COMMENT CONFIGURER L'ÉQUIPEMENT

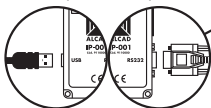
Programable con el programador PS-011 ver. 1.20 y posteriores
Programmable with programmer PS-011 version 1.20 and later
Programmable avec le programmeur PS-011 ver. 1.20 et suivantes



Programable con un PC y el software de programación **ASP**, requiere interface IP-001.
Programmable using a PC and the **ASP** programming software. Requires IP-001 interface.
Programmable avec un PC et le logiciel de programmation **ASP**. Nécessite l'interface IP-001.



Conexión via USB o SERIE
Connection via USB or SERIAL port
Connexion par USB ou port SÉRIE



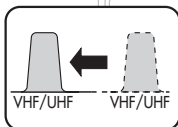
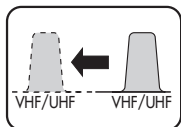
*ASP incluido en el CD del IP-001 o descargable via web
*ASP included on the IP-001 CD or downloadable from the web
*ASP inclus sur le CD d'IP-001 ou téléchargeable du web

FUNCIONES DEL PROCESADOR DE CANAL

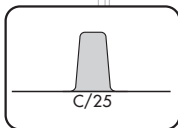
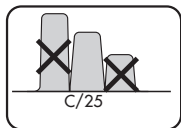
FEATURES OF THE CHANNEL PROCESSOR

FONCTIONS DU PROCESSEUR DE CANAL

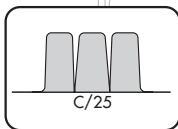
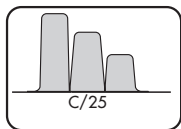
Conversor de canal
Channel converter
Convertisseur de canal



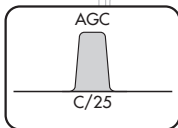
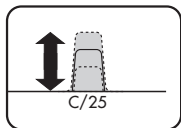
Filtro selectivo
Selective filter
Filtre sélectif



Ajuste de niveles en cabecera
Adjustment of levels at the headend
Réglage des niveaux en tête de réseau

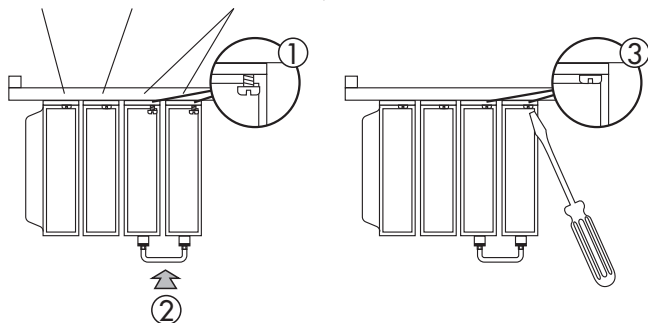


Control automático de ganancia
Automatic gain control
Contrôle automatique du gain

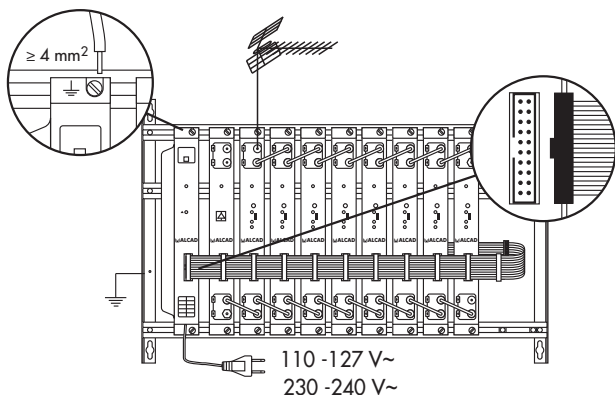


CÓMO INSERTAR LOS PUENTES
HOW TO INSERT CONNECTION BRIDGES
COMMENT INSERER LES PONTETS

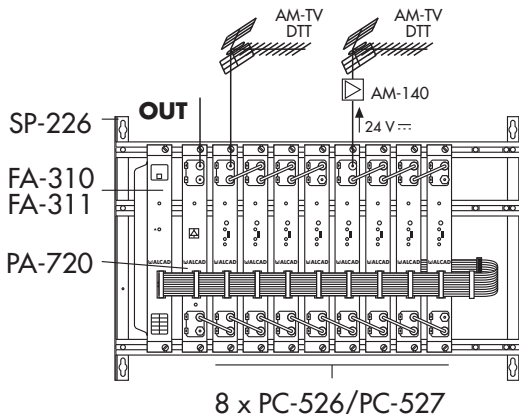
FA-312 PA-720 PC-526/PC-527



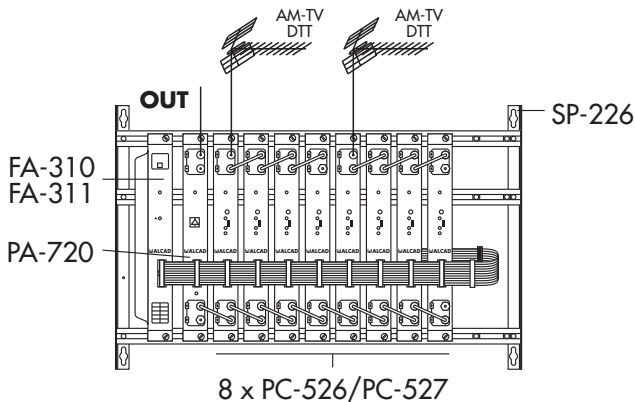
CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA
CONNECTION TO THE MAINS
CONNEXION AU RESEAU ELECTRIQUE



CÓMO ALIMENTAR UN PREAMPLIFICADOR
HOW TO FEED A PREAMPLIFIER
COMMENT ALIMENTER UN PREAMPLIFICATEUR



AMPLIFICACIÓN BANDA ANCHA
BROADBAND AMPLIFICATION
AMPLIFICATION LARGE BANDE



Instrucciones de seguridad

No exponga el equipo a goteo o proyecciones de agua. No sitúe objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el equipo. No sitúe fuentes de llama desnuda, tales como velas encendidas, sobre el equipo. No cubra las aberturas de ventilación del equipo con objetos, tales como periódicos, cortinas, etc. Instale el equipo dejando un espacio libre alrededor para disponer de una ventilación suficiente. Instale el equipo de modo que la clavija de red de alimentación o el conector del equipo sean fácilmente accesibles.

Safety Instructions

Do not place the equipment where water can drip or splash onto it. Do not place objects containing liquid, such as glasses, on the equipment. Do not place sources of naked flame, such as burning candles, on the equipment. Do not block the ventilation slots of the equipment with objects such as newspapers, curtains, etc. When installing the equipment, leave some free space around it to provide adequate ventilation. Install the equipment in such a way that the mains supply plug or the connector of the equipment can be easily reached.

Consignes de sécurité

N'exposez pas l'équipement à des projections ou gouttes d'eau. Ne posez pas d'objets contenant du liquide, tels que des verres, sur l'équipement. Ne mettez pas de source de flamme, comme des bougies, sur l'équipement. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation de l'équipement avec des objets comme des journaux, des rideaux, etc. Installez l'équipement en laissant un espace libre tout autour de lui afin de permettre une ventilation suffisante. Installez l'équipement de telle sorte que la prise d'alimentation d'électricité ou le connecteur de l'équipement soit facilement accessible.



DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN ISO/IEC 17050-1:2004

Company Name:

ALCAD, S.L.

Company Address:

Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
Apdo. 455, **20305 IRÚN** (Guipúzcoa), **SPAIN**



declares that the product

Model Number(s):

PC-526, PC-527, PA-720, FA-312, FA-310, FA-311

Product Description:

CHANNEL PROCESSING EQUIPMENT

Product Option(s):

INCLUDING ALL OPTIONS

is in conformity with:

Safety: EN 60728-11:2012

EN 60065:2002

EMC: EN 50083-2:2012

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EMC Directive 2004/108/EC.

Supplementary Information: To comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso
Specifications subject to modifications without prior notice
Les spécifications sont soumises à de possibles modifications sans avis préalable



Irún(SPAIN), 30 Sept 2014

Xabier Isasa
General Manager

ALCAD, S.L.

Tel. 943 63 96 60

Fax 943 63 92 66

Int. Tel. +34 - 943 63 96 60

info@alcad.net

Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1

20305 IRUN - Spain

www.alcad.net

FRANCE - Hendaye

Tel. 00 34 - 943 63 96 60

CZECH REPUBLIC - Ostrova tice

Tel. +420 546 427 059

UNITED ARAB EMIRATES - Dubai

Tel. +971 4 887 19 50

TURKEY - Istanbul

Tel. +90 212 295 97 00



ISO 9001

